STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012년 6월 17일

CUOMO 주지사 및 입법부 지도자들은 장애인을 보호하기 위한 법률 제정에 대한 합의 사항을 발표

이 법령은 취약성이 있는 뉴욕 주민들에 대한 학대 및 방치를 방지하고, 조사하고, 기소함으로써 장애인을 보호하기 위한 치안 센터(Justice Center)를 확립합니다

Andrew M. Cuomo 주지사, Dean Skelos 상원 여당 지도자 및 Sheldon Silver 하원 의장은 오늘 장애인의 보호에 있어서 전국에서 가장 강력한 표준 및 관행을 확립시킬 법령에 대한 합의 사항을 발표했습니다.

이 법령은 장애인 보호를 위한 새로운 치안 센터를 창설하며, 주정부가 운영하거나 인증했거나 면허를 준 시설 및 프로그램에 속한 1백만명 이상의 뉴욕 주민들에 대한 주정부의 보호 방법을 전환시키게 될 이니셔티브입니다.

이 치안 센터에는 장애인 보호를 위한 특별 검사 및 감찰관이 근무하게 되며, 이 사람들은 학대 및 방치에 대한 보고를 조사하고, 형법상 범죄 수준의 소송 주장을 기소할 것입니다. 또한 이 센터에는 훈련받은 전문인들이 운영하는 하루 24시간 주 7일 사용 직통 전화, 모든 학대 및 방치에 대한 보고를 추적하고 기록할 주 전역에 걸친 종합 데이터베이스 그리고 중대한 학대 행위를 자행했으며 다시는 장애인을 위한 취업 활동이 금지된 근로자들의 주 전역에 걸친 등기부가 갖추어 질 것입니다. 치안 센터가 입수한 정보는 또한 학대의 방식 및 경향을 분석할 수 있는 방법을 제공할 것이며, 장래의 학대를 방지하고 프로그램 관리자 및 직접 간호 근로자가 중대한 책임에 부응하는 데 필요한 훈련 및 지원의 기초가 될 것입니다.

"뉴욕주의 장애인 보호를 위한 치안 센터는 흔히 학대 및 구박의 대상이 되는 가장 취약한 사람들을 보호할 수 있는 전국에서 가장 강력한 표준 및 관행을 제공할 것입니다"라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. "이 새로운 법을 이용해 우리는 너무 오래동안 마땅한 보호와 정의를 누리지 못한 1백만명 이상의 뉴욕주 장애인들의 민권 보호에 도움을 줄 수 있을 것입니다. 이 법령은 장애인들을 간호하는 많은 직원들의 공헌 및 훌륭한 직무에 대해 인식하며, 우리는 계속해서 이러한 시설에서 근무하는 근로자들의 적절한 훈련 및 지원에 대한 공약을 이행할 것입니다. 이 중요한 법안을 위해 합의에 도달한 입법부 지도자들에게 찬사를 보내며, 치안 센터의 창설이 실현되도록 주 전역에서 열심히 일한 수많은 뉴욕 주민들에게 감사를 드립니다"

Korean

Dean Skelos 상원 여당 지도자는 “이 조치는 가장 취약한 우리 주민들인 장애인들이 다른 사람들의 보호 하에 있는 동안 학대 및 방치로부터 보호하는 데 도움이 될 것입니다. 상원 정신보건위원회 회장인 Roy McDonald 상원의원이 이끈 상원은 이 문제를 해결하기 위한 대담하고 극적인 조치의 필요성에 대해 Cuomo 주지사와 공감했습니다. 이제 장애인의 가족, 친구 및 사랑하는 사람들에게 마음의 평안을 제공할 이 법안이 합의에 도달하게 되어 기쁩니다”라고 말했습니다.

Sheldon Silver 하원의장은 “이 법령은 뉴욕주의 발달 장애 주민들과 가족들을 위한 승리입니다. 하원은 지난 해에 주 전역에서 마음 아픈 증언과 함께 개최된 일련의 공청회를 통해 장애인을 위한 간호 시설에서 발생한 학대 사례에 대한 조사를 주도했습니다. 이제 주지사의 리더십을 통해, 엠파이어스테이트의 장애인을 위한 간호 및 치료 시스템이 전환될 것입니다. 장애인의 보호를 위한 독립 치안 센터의 창설과 함께, 부모들은 학대 발생 주장에 대한 정보를 입수할 수 있을 것이며, 이러한 사례들이 심각하게 취급된다는 사실을 알게 됩니다”라고 말했습니다.

이 법안의 발의자인 Roy McDonald 상원의원은 “취약한 사람들을 보호하고 그들을 사랑하는 사람들에게 마음의 평안을 주는 것은 공공 서비스를 제공하는 우리들의 가장 중요한 책임사항입니다. 이 법안의 추진에 대해 자부심을 느끼며, 장래에는 우리의 보호를 받고 있는 장애인들의 복지를 보호하기 위한 더 많은 작업들이 남아 있습니다”라고 말했습니다.

Harvey Weisenberg 하원의원은 “장애 아동의 부모로서, 이 법안은 본인에게 가장 우선사항입니다. 우리의 가장 취약한 주민들을 학대와 구박으로부터 보호하는 것이 아주 중요합니다. 이 강력한 법령이 뉴욕주 개발 장애인들의 안전 및 복지를 보장한다는 점 그리고 그들에게 필수적인 간호를 제공하는데 도움이 필요한 가족들에게 마음의 평안을 제공한다는 점 모두에 대해 찬사를 보냅니다”라고 말했습니다.

Felix Ortiz 하원 정신보건위원회 회장은 “개발 장애인에 대한 간호 및 보호는 최대한의 존중심을 가지고 접근해야 합니다. 본인은 지난해에 이 문제에 관한 주 전역 공청회를 이끌었으며, 그 때 들은 이야기들의 감동으로 인해 이 문제를 하원의 최우선 문제로 선택하게 되었습니다. 이 독립 기관 치안 센터를 창설히여 장애인들을 보호하고 옹호하며, 이러한 취약 인구에 대해 뛰어난 간호를 보장하기 위한 주요 조치를 취한 주지사와 주 국회의원들에게 찬사를 보냅니다”라고 말했습니다.

지난해에 뉴욕주에 의해 운영, 공인 또는 면허된 기관 및 프로그램에 속한 뉴욕주의 장애인에 대한 학대 및 방치 주장 사례는 10,000건 이상이었습니다. 그러나, 뉴욕주는 그러한 불평에 대한 추적 및 조사 또는 죄를 범한 근로자의 처벌에 대한 일관적이고 포괄적인 기준이 없었습니다.

장애인의 보호를 위한 치안 센터는 다음 6개 관청에 의해 운영, 공인 또는 면허된 기관 및 의료 제공 기관들에 대한 심각한 학대 및 방치 불평을 추적하고 조사하고 추궁하는 근본적인 책임을 집니다: 보건부 (DOH), 정신 보건국 (OMH), 발달 장애인국 (OPWDD), 아동 및 가족 서비스국 (OCFS), 알코올 및 약물 중독 서비스국 (OASAS) 및 주 교육부 (SED). 또한 치안 센터는 장애인의 간호 및 옹호의 질에 관한 위원회(Commission on Quality of Care and Advocacy for Persons with

Disabilities)의 기능 및 책임을 병합하게 되며, 적격한 비영리 단체에 지정될 연방 보호 옹호 고객 지원 프로그램(Federal Protection and Advocacy and Client Assistance Programs)은 제외됩니다.

치안 센터의 기타 구성 요소 및 책임사항에는 다음이 포함됩니다:

- 전무 이사, 특별 검사 및 감찰관, 상당수의 훈련받은 수사관, 변호사 및 행정사무관. 치안 센터의 법률 집행부는 장애인을 상대로한 학대죄 및 방치죄를 기소하기 위한 지방 검사와 동시 권한을 가지게 됩니다.

- 학대 사례가 경찰에 신속히 보도되어 철저하고 효과적으로 조사되도록 훈련 받은 전문가들로 구성된 주 전역에 걸친 하루 24시간 주7일 직통 전화 신설.

- 중대한 또는 반복적인 학대 행위를 했으며, 다시는 장애인을 위해 일하는 어떤 직책에도 고용이 금지된 근로자들의 등기부 개발.

- 모든 공무원 징계 사례 또는 주정부가 처벌을 위해 직원의 고용 종료를 추구하는 사례에서 주정부를 대표.

- 조사 및 조사관의 훈련에 사용될 요건을 위한 공동 표준의 개발.

- 장애인과 일하는 모든 사람들이 서약하고 책임 추궁을 당할 기본 윤리 기준을 포함하는 행동 강령의 개발.

- OMH, OPWDD 및 OCFS에 의해 운영, 면허 또는 인증된 모든 시설 또는 의료 제공 기관에서 일하는 신원 조사가 필요한 종업원, 자원 봉사자 또는 컨설턴트가 되기 위해 지원하는 모든 사람들에 대한 전과 기록의 검토 및 평가를 포함한 신원 조사 과정의 통합.

- 중앙 등기부 보고서, 조사 결과, 취해진 시정 조치의 종류, 학대 및 학대의 보고에 관련된 방식 및 경향의 검토 결과, 제안된 시정 조치 및 교육 결과를 포함한 전년도내 업무에 관한 주지사 및 주 의회에 연차 보고서 제출.

또한 이 법안은 장애인의 간호를 위한 주정부 시스템의 감독을 관리하는 연방 조항을 준수하여 보호 및 옹호 그리고 고객 보조 기능을 수행하기 위한 독립 기관을 재지정할 것입니다.. 이 독립 기관은 정보, 참조 사항 및 기술적 보조를 제공하여 장애인의 필요성에 대처하고, 장애인의 권리를 보호하고 옹호하기 위해 필요한 행정적 및 법적 구제책을 추구하며, 독립 기관에 보고된 학대 및 방치 사건을 조사하고, 불평 보고 절차를 확립하여 장애인들이 이 기관의 서비스를 철저히 이용할 수 있도록 보장할 것입니다.

치안 센터의 정책, 프로그램 및 규정을 개발하는 지침사항을 제공하기 위해 최소한 15명 위원으로 구성된 자문위원회가 창설될 것입니다. 위원들은 장애인의 보호 및 치료 또는 장애인을 대신한 옹호에 경험이 있는 사람들을 비롯해 치안 센터의 관할 하에 있는 의료 제공 기관의 프로그램에 참가했거나 서비스를 받은 일이 있는 사람들의 가족들을 포함합니다.

Korean

이 새로운 법은 또한 인간 서비스 시스템에 적용되는 단일하고 일관된 표준을 사용하여 다양한 법규의 학대와 방치에 대한 혼란스럽고 일관성 없는 정의를 대체할 것입니다.

이 법령에 의해, 장애인들에게 서비스를 제공하기 위해 주정부에 의해 면허되거나 인증된 비주정부 시설 및 프로그램에 대한 새로운 차원의 투명성이 창출될 것입니다. 치안 센터와 함께 일하는 이 단체들은 서비스를 제공받는 사람들에 대한 학대 또는 방치에 관한 정보 요청을 위한 FOIL에 근거한 투명성 지침을 따라야 합니다.

또한 이 새로운 법은 장애인들의 복지를 위태롭게 하는 데 대한 형사 처벌을 강화시키고, 주정부에 의해 운영, 면허 또는 인증된 시설에 있는 어떤 사람이 성범죄의 희생되었음을 입증하는 검사의 권한을 강화시킬 것입니다. 이 법은 무능하거나 신체적 장애가 있는 사람의 복지를 위태롭게 하는 현존 범죄를 더욱 쉽게 입증할 수 있게 그리고 E등급 중범죄로 강화할 수 있는 새로운 경범죄를 만듭니다. 또한 이 법령은 발달 장애인국, 정신 보건국 및 약물 중독 서비스국 관할 하의 주택지 시설에 있는 사람은 직원과의 성행위에 합의할 수 없게 함으로써 검사가 어떤 성행위가 비합의적이라는 사실을 입증해야 할 의무를 제거해 줍니다.

뉴요커들은 다음 웹사이트에서 치안 센터에 대한 더 자세한 정보를 얻을 수 있습니다: www.Justice4SpecialNeeds.com.
치안 센터 법령은 부분적으로 취약자들에 대한 주지사의 특별 고문 Clarence Sundram씨에 의해 준비된 특별 보고서인 *The Measure of a Society: Protection of Vulnerable Persons in Residential Facilities Against Abuse and Neglect* 에 약술된 권장 사항으로부터 개발되었습니다. 이 보고서의 사본은 다음 웹사이트에서 열람할 수 있습니다:
http://www.governor.ny.gov/assets/documents/justice4specialneeds.pdf.

###

Korean